



## Comité consultatifs sur les services en français

### Procès-verbal 5

Le 11 février 2016

19 h

Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest

---

- Nota :*
- 1. Veuillez noter que ces procès-verbaux doivent être considérés comme étant PRÉLIMINAIRES jusqu'à ce qu'ils soient confirmés par le Comité*
  - 2. Le soulignement indique qu'il s'agit d'une nouvelle recommandation ou d'une recommandation modifiée approuvée par le Comité.*

**Présents :** Présidente Johanne Leroux  
Vice-présidente Manon Beaulieu  
Membres : Stéphanie Drisdelle, Sonia Gaal, Paul Lalonde,  
Stephan MacDonald, Jean-Louis Schryburt, Nathalie Vallières,  
Patrick Ladouceur (réserve)  
Conseiller Eli El-Chantiry (sans droit de vote)

**Absents :** Membres Raymond Fournier

**Autres :** Michèle Rochette, gestionnaire, Direction des services en français  
Guy Laflamme, Directeur général, Célébrations Ottawa Inc

#### DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT

Aucune déclaration de conflit d'intérêt

## ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

Procès-verbal 4 - le 26 novembre 2015

CONFIRMÉ

## COMMUNICATIONS

Réponses aux demandes de renseignements

- CCSF 01-15 : Places subventionnées en garderies
- CCSF 02-15 Réseau des villes francophones et francophiles d'Amérique

## BUREAU DU DIRECTEUR MUNICIPAL SERVICES DU GREFFIER MUNICIPAL ET CHEF DU CONTENTIEUX

### 1. ÉLECTION D'UN PRÉSIDENT ET D'UN VICE-PRÉSIDENT

---

#### RECOMMANDATION

**Que le Comité consultatif sur les services en français élise un(e) président(e) et un(e) vice-président(e) pour un mandat qui se terminera à la fin de l'année 2016.**

Le coordonnateur de comité lance un appel de candidature pour la présidence.

Le membre Jean-Louis Schryburt présente la motion suivante :

#### **MOTION N° CCSF 5/1**

Motion du membre J. L. Schryburt

**Que le Comité consultatif sur les services en français réélise la membre Johanne Leroux à la présidence et la membre Manon Beaulieu à la vice-présidence.**

ADOPTÉE

Le coordonnateur de comité déclare la membre Johanne Leroux présidente et la membre Manon Beaulieu vice-présidente.

2. MISE À JOUR DU CCSF SUR LES CONSULTATIONS RELATIVES À  
OTTAWA 2017

---

**RECOMMANDATION**

**Que le Comité consultatif sur les services en français prenne connaissance de la mise à jour du Sous-comité.**

La membre Sonia Gaal présente les résultats de la consultation du Sous-comité auprès de Celebrations Ottawa Inc. au sujet d'Ottawa 2017. Elle présente la documentation et les suggestions recommandées, à communiquer au directeur général de Celebrations Ottawa Inc., M. Guy Laflamme. M. Laflamme formule des commentaires sur la liste de suggestions du Comité consultatif.

Les membres du Comité consultatif posent ensuite des questions à M. Laflamme.

Après les questions, le Comité consultatif a présenter la résolution suivante :

**MOTION No CCSF 5 / 2**

Motion de la membre Sonia Gaal

**Que le Comité consultatif sur les services en français adopte le rapport et les recommandations du Sous-comité dans le but de les soumettre à Celebrations Ottawa Inc.**

ADOPTÉE

3. MISE À JOUR DE LA DIRECTION DES SERVICES EN FRANÇAIS

---

**RECOMMANDATION**

**Que le Comité consultatif sur les services en français prenne connaissance de cette mise à jour à titre d'information.**

M<sup>me</sup> Michèle Rochette, gestionnaire, Services en français, donne une présentation PowerPoint et fournit une mise à jour des Services en français. Une copie de la présentation est conservée dans les dossiers du Bureau du greffier municipal et chef du contentieux.

Après la présentation, le Comité consultatif PREND ACTE du point tel quel.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

Membre Jean-Louis Schryburt a soumis la demande de renseignements suivante :

*Attendu que plusieurs postes à la ville d'Ottawa sont désignés bilingues;*

*Attendu que, parmi ces postes, certains sont à un niveau exigeant une connaissance du français et de l'anglais avant d'y accéder ;*

*Attendu que, lors de l'affichage de tels postes, le bilinguisme est indiqué comme l'une des qualifications requises ;*

*Attendu qu'un tel poste vient d'être accordé à une personne ne répondant pas à ces critères ;*

*Quelle personne a ou quelles personnes ont l'autorisation de considérer des candidatures ne répondant pas à tous les critères requis dans le processus de sélection ? Serait-il possible de rencontrer cette ou ces personnes ?*

LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée a 18 h 55.

---

**Coordonnateur du comité**

---

**Président**

Ébauche